**Lingua e traduzione neerlandese I, AA 2022-2023**

**Seconda prova, 19 aprile 2023**

**Nome:**

**Cognome:**

**Matricola:**

1. **Inserisci l’aggettivo (o avverbio) al comparativo oppure al superlativo**
2. (fris) Het weer is vandaag frisser dan gisteren.
3. (aardig) Ik vind hem echt de aardigste jongen.
4. (druk) Is het bij jullie drukker dan in onze stad?
5. (weinig) Wat jammer, wij hebben nu minder geld dan vroeger
6. (groot) Dit is de grootste olifant van de hele groep

**2) Verbi regolari: Trasforma la frase all’imperfetto e al perfetto (la frase al perfetto da copiare per intero qui sotto)**

*Esempio: Ik werk hard - Ik werkte hard - Ik heb hard gewerkt*

1. Wij beloven niets.
2. De situatie verbetert niet.
3. Zij rennen echt hard.
4. Vertrouwen jullie ons?
5. Het vliegtuig landt op tijd.
6. Waarop wacht je nog?
7. Zij verhuizen zo snel mogelijk.
8. Leg jij die documenten op tafel?
9. Ik haat de nieuwe directrice
10. Wij horen het nieuws op de radio
11. Wij beloofden niets. Wij hebben niets beloofd.
12. De situatie verbeterde niet. De situatie is niet verbeterd.
13. Zij renden echt hard. Zij hebben echt hard gerend.
14. Vertrouwden jullie ons? Hebben jullie ons vertrouwd?
15. Het vliegtuig landde op tijd. Het vliegtuig is op tijd geland.
16. Waarop wachtte je nog? Waarop heb je nog gewacht?
17. Zij verhuisden zo snel mogelijk. Zij zijn zo snel mogelijk verhuisd.
18. Legde jij die documenten op tafel? Heb jij die documenten op tafel gelegd.
19. Ik haatte de nieuwe directrice. Ik heb de nieuwe directrice gehaat.
20. Wij hoorden het nieuws op de radio. Wij hebben het nieuws op de radio gehoord.

**3) Idem per i verbi irregolari**

*Esempio. Wij kijken naar hem - Wij keken naar hem – Wij hebben naar hem gekeken*

1. Hoe laat komt hij?
2. Zo’n dier bestaat niet.
3. Waarom vergeet jij altijd alles?
4. De vrijwilligers zoeken de hele nacht.
5. Zij verliest al haar geld.
6. Wat koop je nu weer?
7. Wanneer begint u met deze cursus?
8. Hoeveel weeg jij?
9. De directeur zit achter zijn bureau.
10. De postbode brengt twee pakjes.
11. Hoe laat kwam hij? Hoe laat is hij gekomen?
12. Zo’n dier bestond niet. Zo’n dier heeft niet bestaan.
13. Waarom vergat jij altijd alles? Waarom ben jij altijd alles vergeten?
14. De vrijwilligers zochten de hele nacht. De vrijwilligers hebben de hele nacht gezocht.
15. Zij verloor al haar geld. Zij heeft/is al haar geld verloren.
16. Wat kocht jij nu weer? Wat heb je nu weer gekocht?
17. Wanneer begon u met deze cursus? Wanneer bent u met deze cursus begonnen?
18. Hoeveel woog jij? Hoeveel heb jij gewogen?
19. De directeur zat achter zijn bureau. De directeur heeft achter zijn bureau gezeten.
20. De postbode bracht twee pakjes. De postbode heeft twee pakjes gebracht.

**4 (a) Inserisci il verbo al presente (la parte in grassetto indica l’accento) [scrivete la frase intera sotto]**

1. 1. **op**houden De storm straks
2. 2. be**han**delen De arts de oude man
3. 3. **uit**gaan Wij vanavond samen.
4. 4. **onder**gaan De zon om 6 uur.
5. De storm houdt straks op.
6. De arts behandelt de oude man.
7. Wij gaan vanavond uit.
8. De zon gaat om 6 uur onder.

***4b. Inserisci il verbo al perfetto (idem)***

1. **uit**voeren Frankrijk wijn en kaas.

2. **af**lopen Hoe de film?

3. **aan**nemen Hij die klus (*klus = werk*)

4. **weg**fietsen Mijn vader meteen (*meteen = subito*)

1. Frankrijk heeft kaas en wijn uitgevoerd.
2. Hoe is de film afgelopen?
3. Hij heeft die klus aangenomen.
4. Mijn vader is meteen weggefietst.

**5) Woordvolgorde. Inserisci l’ordine delle parole corretto**

1. Anne – alleen – ik – mag – aan – vertellen – geheim - het
2. heb – drie weken geleden – ik – gekocht – een paar schoenen
3. teruggegaan – naar de winkel – de volgende dag – ik – ben
4. geweest - drie weken - Jan en Latifa - met vakantie - zijn - naar Spanje
5. Jan – aan – gastvrouw – de – heeft – bloemen – gegeven
6. legt – de oefening – de – juf – uit – aan – leerlingen – de
7. collega’s – de – de – directeur – informatie – deelt – mee - met
8. Ik mag het geheim alleen aan Anne vertellen.
9. Ik heb drie weken geleden een paar schoenen gekocht.
10. Ik ben de volgende dag naar de winkel teruggegaan.
11. Jan en Latifa zijn met vakantie naar Spanje geweest.
12. Jan heeft bloemen gegeven aan de gastvrouw.
13. De juf legt de oefening uit aan de leerlingen..
14. De directeur deelt de informatie mee met de collega’s.
15. **Completa le frasi con gli ausiliari *hebben* e *zijn***

1. Gisteren heb ik pizza gegeten.

2. Wij zijn dit weekend naar het strand gegaan.

3. De wolf heeft Roodkapje opgegeten.

4. Ik ben naar de universiteit gelopen.

5. Jan heeft een uur op de bus gewacht.

6. De studenten hebben allemaal hun best gedaan tijdens de lessen van Assistenza Linguistica.

**7) Completa le frasi relative (die-dat-wat)**

1. Er kwamen mensen binnen die ik nog nooit had gezien
2. Dat is het insect dat alle bladeren van de planten opeet
3. Ik heb niets kunnen vinden wat mijn geschikt leek voor Sophie
4. Het spannendste dat ik ooit heb gedaan, was bungeejumpen.
5. De stagiair vertelde enthousiast over het plan dat hij had bedacht

**8) Inserisci la preposizione**

*Over – bij – in (2 volte) - van (2 volte) – naar (2 volte)*

1. Met Kerstmis vliegen zij naar de Verenigde Staten.
2. Het artikel gaat over de Griekse crisis
3. Van wie is dat mooie tasje?
4. De meisjes kijken naar een stom programma
5. Heb je zin in ijs of koffie?
6. Ik hou erg veel van frietjes.
7. Hij woont en werkt in Berlijn
8. Hoeveel geld heb je bij je?

**9) Inserisci il verbo di posizione (zitten, liggen, staan, hangen)**

1. Waar staat jouw auto?
2. Op pagina 40 staat een fout!
3. De was hangt aan de lijn te drogen
4. Mijn kinderen zitten nog op school.
5. De boeken liggen op tafel
6. De immigranten liggen op de grond te slapen.

**10) Inserisci uno dei pronomi/aggettivi indefiniti della lista**

*verschillende – niets - allebei - iedereen – allemaal*

1. Ik heb drie kinderen. Ze wonen allemaal in Nederland.
2. Iedereen wilde nog blijven, dus we hebben nog een drankje besteld.
3. Anneke heeft twee iphones, ze gebruikt ze allebei
4. Ik zei niets en toch werd hij boos.
5. Ik heb verschillende stranden gezien, maar die van San Vito lo Capo is het mooiste.

**11) Inserisci la particella *er* (riscrivi le frasi per intero sotto aggiungendo ‘er’)**

1. Jullie hebben 4 fietsen, wij kunnen er best één lenen.
2. Het was heel stil maar plotseling werd er gebeld.
3. Er zal een nieuwe docent komen.
4. Wat is er gebeurd?

**12) Forma una frase complessa inserendo una delle seguenti congiunzioni (BONUS per alzare il voto: traduci le frasi in italiano)**

*toen – hoewel – voordat - sinds – omdat – als – want – maar – nadat - of*

1. Omdat/Als jullie dat graag willen, vertrekken we morgen al.

2. Ik weet niet of het morgen mooi weer wordt.

3. Hoewel ik altijd optimistisch ben, zie ik het nu toch somber in.

4. Toen de bel ging, mochten de leerlingen opstaan.

5. Als/Omdat je goed je best doet, zul je zeker slagen.

6. Het wordt morgen prachtig weer, want er zijn geen wolken aan de hemel.

7. Nadat de gouverneur was afgetreden, zijn er nieuwe verkiezingen uitgeschreven.

8. Dit restaurant heeft de prijzen verlaagd, toch de zaken lopen nog steeds niet goed.

9. Sinds hij met Emma omgaat, is hij veel vriendelijker geworden.

10. Voordat je naar bed gaat, moet je je tanden poetsen.

**ESERCIZI BONUS**

**Nega le seguenti frasi**

1. **nella principale**

1. Mag ik niet met jullie mee?

2. Wij wachten niet lang op onze gasten

3. Het gemeentebestuur behandelt de verordening niet.

1. **nella secondaria**

1. Ze zeggen dat ze niet moe zijn.

2. Waarom willen jullie dat wij nu niet weggaan?

3. Wij vinden dat zij geen geluk hebben.

**Inserisci uno degli avverbi elencati**

*net – nog – hopelijk – echt – even – misschien – steeds – meestal*

1. Hij is weer niet op school. Misschien is hij wel ziek.
2. Hij is net teruggekomen van vakantie.
3. Hij is even oud als mijn vader.
4. Meestal is hij aardig, maar vandaag niet.
5. Jouw vriend is nog steeds niet afgestudeerd. Dat duurt lang!
6. Is dat echt waar? Ik geloof het niet.
7. Hopelijk is de bus op tijd.
8. Wij vragen nog een biertje.